

## EVALUACIÓN AMBIENTAL ESTRATÉGICA Criterios de Desempeño

### PROPÓSITO

- Este conjunto de criterios busca proporcionar una guía general sobre cómo desarrollar nuevos estudios de Evaluación Ambiental Estratégica (EAE) para que sean efectivos y evaluar la efectividad de los procesos de EAE ya existentes.

### ANTECEDENTES

- Recientemente la EAE se ha convertido en un tema "candente" y la IAIA se dio a la tarea de proporcionar a sus miembros un producto profesional acerca del tema que pueda servirles de apoyo. Este conjunto de criterios fue desarrollado por Rob Verheem, de la Comisión de Evaluación de Impactos Ambientales de los Países Bajos, con apoyo de la Sección sobre EAE de la IAIA y también con base en las discusiones tenidas en los talleres de la especialidad llevados a cabo en las conferencias internacionales anuales de la IAIA de los años 1998, 1999 y 2000.

### PROCESO DE CONSULTA

- Este documento es el resultado de una continua discusión a lo largo de un período de tres años entre miembros de la Sección sobre EAE de la IAIA, tanto a través de internet como en varias conferencias anuales de la IAIA. Los criterios de desempeño de la EAE han sido usados y puestos a prueba en la práctica por un grupo de miembros de la IAIA y fueron respaldados por la Junta Directiva de la IAIA en noviembre de 2001.

#### International Association for Impact Assessment (IAIA)

Oficinas Centrales  
1330 23<sup>rd</sup> Street South, Suite C  
Fargo, ND 58103 USA  
Teléfono +1.701.297.7908  
Fax +1.701.297.7917  
[info@aia.org](mailto:info@aia.org)  
[www.iaia.org](http://www.iaia.org)

*Nota aclaratoria.* Esta es una traducción informal de Citlali Olmedo Bustillo y Luis E. Montañez Cartaxo para uso interno de CFE. No es una traducción autorizada por la IAIA.

Un proceso de Evaluación Ambiental Estratégica (EAE) de buena calidad informa a los planificadores, tomadores de decisiones y público afectado acerca de la sustentabilidad de decisiones estratégicas, facilita la búsqueda de la mejor alternativa y asegura un proceso democrático de toma de decisiones. Esto incrementa la credibilidad de las decisiones y da por resultado una evaluación ambiental en el nivel de proyecto más efectiva en cuanto a costo y tiempo. Para este propósito, un proceso de Evaluación Ambiental Estratégica (EAE) de buena calidad debe ser:

### Integrado

- Asegura una evaluación ambiental apropiada de todas las decisiones estratégicas relevantes para la consecución del desarrollo sustentable.
- Aborda las interrelaciones entre los aspectos biofísicos, sociales y económicos.
- Está alineado con políticas sectoriales relevantes y regionales (transfronterizas), y, en casos dados, con la toma de decisiones y la evaluación de impactos ambientales en el nivel de proyecto.

### Orientado hacia la sustentabilidad

- Facilita la identificación de las opciones de desarrollo y de propuestas alternativas más sustentables<sup>1</sup>.

### Enfocado

- Proporciona información suficiente, confiable y útil para la planificación del desarrollo y la toma de decisiones.
- Se concentra en puntos clave del desarrollo sustentable.
- Se adecua a las características del proceso de toma de decisiones.
- Es efectivo en cuanto a costo y tiempo.

### Auditable

- Forma parte de la responsabilidad de las instituciones líderes para tomar decisiones estratégicas.
- Se realiza con profesionalismo, rigor, justicia, imparcialidad y equilibrio.
- Está sujeto a verificaciones y control independientes.
- Documenta y justifica de qué manera los temas de sustentabilidad son tomados en cuenta en la toma de decisiones.

### Participativo

- Informa e involucra al público interesado y/o afectado y a las agencias de gobierno a lo largo del proceso de toma de decisiones.
- Explícitamente incorpora sus aportaciones y preocupaciones en la documentación y la toma de decisiones.
- Establece requisitos de información claros y fácilmente comprensibles y asegura el acceso a toda información relevante.

### Iterativo

- Asegura la disponibilidad de los resultados de la evaluación con suficiente anticipación para que influya en el proceso de toma de decisiones y en planificaciones futuras.
- Proporciona información suficiente: sobre los verdaderos impactos debidos a la implementación de una decisión estratégica; para juzgar si tal decisión debe ser corregida; y para establecer una base para futuras decisiones.

<sup>1</sup> Por ejemplo: que contribuye a la estrategia general de desarrollo sustentable establecida en Río de Janeiro en 1992 y definida en las políticas o valores específicos de un país.